

THE BURNING WALL

THE BURNING WALL
THE BURNING WALL

Regie: Hava Kohav Beller

USA 2002

Länge 115 Min.
Format Betacam
Farbe und Schwarz-weiß

Stabliste

Buch, Produzentin	Hava Kohav Beller
Kamera	Christoph Lerch
	Judith Kaufmann
	Harald Kliix
Zusätzliche Kamera	Martin Kukula
	Volker Rohde
	Michael Khano
	Siegbert Schefke
	Siegmar Büggenthies
Schnitt	Markus Akira Peters
	Lawrence Silk
Ton	Ed Cantu
	Udo Radek
	Rolf Teigler
Musik	Joel Goodman
	Elliot Sokolov
Herstellungstg.	Michael Schwarz
Produktionsstg.	Birgit Schmidt
	Jörg Grossmann
Aufnahmeleitung	Ives Krol

Produktion

Hava Kohav Theatre Foundation
118 Riverside Drive
USA-New York
NY 10024
Tel.: 212-877 16 67
Fax: 212-799 35 89

Weltvertrieb

Films Transit International Inc.
402, rue Notre Dame Est
CDN-Montréal
Québec H2Y 1C8
Tel.: 514-844 33 58
Fax: 514-844 72 98
info@filmstransit.com



Dokumentarfilm

Sprecher

John Dildine

THE BURNING WALL

Der Film untersucht die Entstehung und Entwicklung dissidenter Gruppen in der DDR zwischen 1949 und dem Fall der Mauer 1989. Die Dokumentation versucht die historischen, sozialen und psychologischen Bedingungen des politischen Systems der DDR auszuleuchten und zu zeigen, wie diese gesellschaftliche Realität die Bürger geprägt hat. Was hat die Menschen – im Anfang vereinzelt, gegen Ende als Massenbewegung – dazu bewogen, sich für soziale Gerechtigkeit, das Recht auf freie Meinungsäußerung und Bürgerrechte zu engagieren? Und dabei nicht selten folgenschwere Konsequenzen vonseiten der Staatsorgane in Kauf zu nehmen?

Im Gespräch mit zahlreichen Zeitzeugen und Prominenten, darunter Robert und Katja Havemann, Bärbel Bohley, Günter Grass, Wolf Biermann, Vaclav Havel und Richard von Weizsäcker setzt sich das Bild eines Staates zusammen, der nach dem Zweiten Weltkrieg eine Gesellschaft nach sozialistischen Prinzipien errichten wollte und stattdessen ein repressives Macht-system schuf.

THE BURNING WALL

This documentary examines the beginnings and the growth of dissident groups in the GDR between 1949 and the fall of the wall in 1989. It attempts to highlight the historical, social and psychological conditions that were to be found under the GDR's political system and to show how these social realities affected the people who lived there. What was it that prompted – individuals at first, but towards the end a mass movement of citizens – to fight for social justice, freedom of speech and civil rights? What triggered them to make such a commitment and to run the considerable risk of suffering what were often heavy repercussions on the part of the state authorities? Conversations with numerous eyewitnesses and prominent figures such as Robert and Katja Havemann, Bärbel Bohley, Günter Grass, Wolf Biermann, Vaclav Havel and Richard von Weizsäcker combine to form a picture of a state founded after the Second World War on the principles of socialism, which paved the way instead for a repressive regime.

THE BURNING WALL

Le film analyse les origines et l'évolution des groupes de dissidents en RDA, entre 1949 et la chute du Mur de Berlin, en 1989. Ce documentaire tente de faire la lumière sur les conditions historiques, sociales et psychologiques du système politique de la RDA, tout en montrant comment cette réalité sociale a marqué les citoyens de ce pays. Qu'est-ce qui a incité les gens à s'engager, d'abord individuellement puis en masse, pour la justice sociale, la liberté d'expression et les autres droits civiques ? Et ceci sous la menace d'une sévère répression de la part des organes de l'état.

Les entretiens avec de nombreux témoins de l'époque et des personnalités de la vie publique, comme Robert et Katja Havemann, Bärbel Bohley, Günter Grass, Wolf Biermann, Vaclav Havel et Richard von Weizsäcker, permettent de faire le bilan d'un état qui voulait ériger, après la seconde guerre mondiale, un système de société basé sur l'idéal socialiste et se transforma au lieu de cela en puissance totalitaire au régime répressif.



Hava Kohav Beller

Biografie

Geboren in Frankfurt am Main, aufgewachsen in Israel. Ging in die USA, um an der Juilliard School in New York zu studieren, einer Schule für Musik, Tanz und Schauspiel. 1992 dreht sie ihr ersten Dokumentarfilm THE RESTLESS CONSCIENCE, der sich mit dem deutschen Widerstand gegen den Nationalsozialismus beschäftigt und mit einer Oscar-Nominierung ausgezeichnet wird; 1993 erhält sie aus den Händen von Richard von Weizsäcker das Bundesverdienstkreuz. THE BURNING WALL ist ihr zweiter Film.

Biography

Born in Frankfurt-on-Main and grew up in Israel, she later went to the USA to study at the Juilliard School for music, dance and drama. In 1992 she made her first documentary, THE RESTLESS CONSCIENCE, about German resistance to the Nazi regime, which was nominated for an Oscar; in 1993 Richard von Weizsäcker presented her with the *Bundesverdienstkreuz* (Order of Merit of the Federal Republic of Germany). THE BURNING WALL is her second film.

Biographie

Née à Francfort sur le Main, grandit en Israël. Part étudier aux États-Unis, à la Juilliard School, conservatoire de musique, de danse et d'art dramatique établi à New York. Réalise en 1992 son premier film documentaire, THE RESTLESS CONSCIENCE, qui lui vaut une nomination aux Oscars. Richard von Weizsäcker, président de la RFA, lui remet personnellement la Croix fédérale du Mérite en 1993. THE BURNING WALL est son second film.

